

تعميم رقم ١٢٢
إلى جميع المسؤولين عن الثانويات والمدارس الرسمية
(حول زيارة معرض الكتاب الفرنكوفوني السنوي ٢٠١٩)

في إطار فعاليات معرض الكتاب الفرنكوفوني - بيروت للعام ٢٠١٩، يقيم المعهد الفرنسي في لبنان معرض الكتاب الفرنكوفوني في البيال - بيروت خلال الفترة الممتدة من ٢٠١٩/١١/٩ ولغاية ٢٠١٩/١١/١٧، وهو يتوجه للتلاميذ في صفوف الحلقات الثلاث من مرحلة التعليم الأساسي والمرحلة الثانوية،

- يتضمن المعرض عدة أنشطة: لقاء التلاميذ مع الكتاب، مسيرة استكشافية وزيارات توجيهية وحررة.
- يقام كل نشاط خلال مدة ما بين ٣٠ دقيقة و ٤٥ دقيقة.
- يستقبل المعرض تلاميذ الحلقات الثلاث من مرحلة التعليم الأساسي خلال الأيام الواقعة في ٩ و ١١ و ١٢ و ١٣ و ١٤ و ١٥ و ٢٠١٩/١١/١٦ من الساعة العاشرة قبل الظهر وحتى الساعة الثانية والنصف بعد الظهر.
- كما يستقبل تلاميذ المرحلة الثانوية يومياً ابتداءً من الساعة الحادية عشرة والنصف قبل الظهر.
- يجب أن يرافق كل عشرة تلاميذ أحد أفراد الهيئة التعليمية في المدرسة أو الثانوية.
- يمكن لذوي التلاميذ ورفاقهم مرافقتهم خلال زيارة هذا المعرض.

يمكن للراغبين بزيارة هذا المعرض وتنظيم الزيارات والتنسيق والحصول على كافة المعلومات الاتصال بالسيدة بلاندين يزبك ابتداءً من ٢٠١٩/١٠/١٦ رقم الهاتف ٠١/٤٢٠٢٨٦ أو ٠٣/٨٦٨٩٠٩

لذلك؛

ندعو جميع المسؤولين عن الثانويات والمدارس الرسمية إلى تشجيع التلاميذ على زيارة معرض الكتاب الفرنكوفوني للاطلاع والاستفادة مما يقدمه، على أن يكون ذلك بصورة اختيارية لمن يرغب منهم وبعد موافقة خطية من أولياء أمورهم، وألا يؤثر ذلك سلباً على سير عملية التدريس ./

٣/٤.٨١٧

بيروت في ١٢ أيار ٢٠١٩
مرفق ربطاً:

- جدول بأسماء الكتاب الشباب.
- ملف متعلق بشرعة المعرض.
- مستند حول كيفية تحضير الزيارة ولقاء الكاتب.
- مستند لتقييم الزيارة.

المدير العام للتربية

فادي يرق

طبق الأصل
السماح



أحمد حيدر

١٣ أيار ٢٠١٩

Bibliographie auteurs jeunesse 2019

Anne Herbauts

Que fait la lune, la nuit ?, Casterman, octobre 1998, texte et illustrations
Le Petit Souci, Casterman, Les Albums Duculot, octobre 1999, texte et illustrations.
L'Heure Vide, Casterman, octobre 2000, texte et illustrations.
Lundi, Casterman, octobre 2004, texte et illustrations.
Les moindres petites choses, Casterman, octobre 2008, texte et illustrations
De quelle couleur est le vent ?, Casterman, février 2010, texte et illustrations.
Broutille, Casterman, novembre 2016, texte et illustrations.
Une histoire grande comme la main, Casterman, novembre 2017, texte et illustrations.
Les koalas ne lisent pas de livres, Editions Esperluète, 2018, texte et illustrations.
Il va pleuvoir, Casterman, novembre 2018, texte et illustrations.

Bernard Villiot

Aux éditions Gautier-Languereau : « *Le Dompteur de Vent* », « *Le Souffleur de Rêves* », « *Méphisto* », « *Monsieur Django & Lady Swing* »
Aux Editions de l'Elan Vert : « *Le Secret du Petit Bouddha* », « *Mes Tableaux à Histoires-Les Émotions* », « *Drôles de Locataires dans l'Abécédaire* », « *Un nid pour l'hiver* »

Editions HATIER Jeunesse Série "Les TIP-TOP DETECTIVES" (niveau CE1 à CM1)

- Le mystère de la chambre hantée
- L'affaire du diamant bleu
- L'énigme du flan empoisonné

Editions Milan Jeunesse - Collection « la boîte à histoires » (niveau CE1 à 6ème)

- Ulysse et le cheval de Troie
- Thésée et le Minotaure
- Ulysse et le Cyclope
- Dédale et Icare

Christine Palluy

Editions HATIER Jeunesse Série "Les TIP-TOP DETECTIVES" (niveau CE1 à CM1)

- Le mystère de la chambre hantée
- L'affaire du diamant bleu
- L'énigme du flan empoisonné

صادر COMPUTER

11 ابريل 2019

Editions Milan Jeunesse - Collection « la boîte à histoires » (niveau CE1 à 6ème)

- Ulysse et le cheval de Troie
- Thésée et le Minotaure
- Ulysse et le Cyclope
- Dédale et Icare

Claire Clément

- Super Victime de l'injustice mondiale (Milan) , c'est une comédie. 8/10 ans
- Nils et le terrible secret (Bayard) un roman pour pour les 10/12 ans

- La sorcière au cœur de pierre (Talents Hauts) 4/6 ans
- Aimé (Talents hauts) 6/8 ans
- Les sept chevreux, le loup et toi (Milan) (Collection de 5 titres)

Gaël Aymon

1. **LES GRANDES ANNÉES - Série 7-10 ans - Collection « Premiers Romans » - NATHAN**
Au choix parmi les 6 Tomes (même 7 fin septembre) :
 - T.7 « A l'aventure! » - 2019
 - T.6 « Sauve la planète! » - 2019
 - T. 5 « Un copain de trop » - 2018
 - T. 4 « Le manoir de la peur » - 2018
 - T. 3 « L'anniversaire Super star » - 2018
 - T. 2 « Le vide-grenier » - 2017
 - T. 1 « Le philtre d'amour » - 2017
2. **BLANCHE-NEIGE (d'après Grimm, Afanassiev et Pouchkine) - Conte dès 5 ans - NATHAN - 2018**
3. **LE CONTE DES TROIS FLOCONS - Conte dès 6 ans - BAYARD POCHE – 2015**
4. **LA PLANÈTE DES 7 DORMANTS - Roman SF dès 15 ans - NATHAN - 2018**
5. **OUBLIER CAMILLE - Roman dès 14 ans - ACTES SUD JUNIOR - 2014**
6. **MA RÉPUTATION - Roman dès 12 ans - ACTES SUD JUNIOR – 2013**
7. **MON ÂME FRÈRE - Roman dès 12 ans - ACTES SUD JUNIOR - 2018**

Jean-Luc Marcastel

Louis le Galoup (ma plus ancienne série, mais qui parche toujours autant et dont vous trouverez une page dans le manuel scolaire de Hachette sixième « fleur d'encre »)
 L'Auberge entre les mondes
 Le retour de la Bête
 Pulpillac 1 : Quand les poules avaient des dents
 Un jour une étoile
 Praërie
 Le Simulacre

Mathilde Paris

Ma vie mouvementée par Plume (tome 1) / éditions Auzou
 Ma vie mouvementée par Plume (tome 2) / éditions Auzou
 Les p'tites créatrices (2 ou 3 titres au choix sur les 10 tomes. Mes préférés : Hanna et Akiko) / éditions Auzou
 Mission animaux (qui sort le 2 mai) / éditions Auzou
 Comment le Petit Poucet a semé des graines en jetant des cailloux / éditions Dyozol
 La permaculture (documentaire) / éditions Rustica jeunesse
 Dis pourquoi l'espace (documentaire) / éditions Deux coqs d'or

Nezha Lakhal-Chevé

Le mariage de Mademoiselle Khanfoussa
Le voyage de Pois Chiche
Razina la sage sultane
Chtim Chlim et la fille du Sultan

Olivier Muller

- Berthus agent secret -roman- Gallimard jeunesse folio cadet
- Mission explosive -roman- Gallimard jeunesse folio cadet
- Anatole fait son cinéma -roman- Bayard BD Kids
- La vengeance des gnomes – BD Anatole Latuile (tome 12) – Bayard BD Kids
- Trop la classe ! – BD Anatole Latuile (tome 11) – Bayard BD Kids
- Même pas peur ! – BD Emile et Margot (tome 9) – Bayard BD Kids
- Monstres en vue – BD Emile et Margot (tome 8) – Bayard BD Kids

Sophie Grangerat

Titres :

- ° La cape noire (Samir Éditeur, 2017)
- ° À l'ombre du cerisier (Samir Éditeur, à paraître le 28 mai 2019)

Sophie Noel

- La saveur des bananes frites – Magnard Jeunesse
- Les pointes noires – Magnard Jeunesse
- La justicière du CM2 – Samir éditeur
- Le projet ours blanc – Vert Pomme éditions
- Jeanne de Mortepaille tome 1 : Le serment des sentinelles – Gulf Stream éditeur
- Jeanne de Mortepaille tome 2 : Les passeurs de savoirs – Gulf Stream éditeur
- Jeanne de Mortepaille tome 3 : La prophétie de l'enfant-source – Gulf Stream éditeur

Timothée de Fombelle

TOBIE LOLNESS 1 et 2
VANGO 1 et 2
LE LIVRE DE PERLE
CELESTE MA PLANETE
VICTORIA REVE
GEORGIA, TOUS MES REVES CHANTENT
CAPITAINE ROSALIE

VISITE DU SALON DU LIVRE FRANCOPHONE DE BEYROUTH 2019

CHARTRE POUR LES ÉLÈVES

**Le salon du livre est réservé au public scolaire durant
les matinées, de 10h à 14h30.**

*Afin que chacun puisse profiter au mieux du salon du livre,
nous vous invitons à respecter les recommandations suivantes :*

- Soyez ponctuels, car vous êtes nombreux.
- Communiquez à voix basse durant la visite.
- N'emportez avec vous que le matériel nécessaire.

LES CARTABLES ET LES SACS SONT INTERDITS

- A votre arrivée, attendez devant la porte principale et suivez les consignes de vos professeurs.
- Vous serez guidés sur le lieu de votre activité.
- Restez en groupes pendant la visite, avec vos accompagnateurs.
- Déplacez-vous calmement, sans courir, dans les allées du salon.
 - Évitez de manger et de boire durant la visite.
 - Respectez les documents exposés au salon.
- Demandez conseil aux accompagnateurs avant tout achat.
- Si vous achetez un livre, payez-le directement au stand où vous l'avez choisi.
Gardez le reçu de votre achat, il sera vérifié à la sortie.

***L'équipe du Salon du livre francophone de Beyrouth 2019
vous souhaite une agréable visite.***

VISITE DU SALON DU LIVRE FRANCOPHONE DE BEYROUTH 2019 RECOMMANDATIONS AUX ENSEIGNANTS

**Le salon du livre est réservé au public scolaire durant
les matinées, de 10h à 14h30.**

*Afin que chacun puisse profiter au mieux du salon, nous vous invitons
à faire de ce lieu un espace de plaisir, de découverte, d'échanges
et à respecter les recommandations suivantes :*

- Soyez ponctuels, car vous êtes nombreux.
- Présentez-vous aux hôtesses d'accueil,
vous serez alors guidés sur le lieu de votre activité.

- N'oubliez pas que :

LES CARTABLES ET LES SACS SONT INTERDITS DANS LE SALON

- Accompagnez le groupe d'élèves tout au long de la visite.
 - Veillez à bien gérer la durée de la visite.
- Utilisez le plan du salon pour vous orienter durant la visite.
 - Avertir les élèves qu'ils peuvent apporter de l'argent
et aidez-les dans leurs achats sur place

- N'oubliez pas la règle:

1 ACCOMPAGNATEUR POUR 10 ELEVES

- Sollicitez les parents et les amis pour vous accompagner durant la visite et n'oubliez pas de leur communiquer la charte de la visite du salon.
- Les visites libres pour les classes secondaires commencent à 11h 30
et se poursuivent l'après-midi
 - Aidez les élèves à remplir la fiche d'évaluation de la visite
et renvoyez-nous une synthèse

***L'équipe du Salon du livre francophone de Beyrouth 2019
vous souhaite une agréable visite.***

COMMENT PREPARER LA RENCONTRE AVEC UN AUTEUR ?

Ce document propose des pistes permettant aux enseignants, documentalistes et aux élèves de se lancer dans l'aventure d'une « *rencontre littéraire* », temps fort pour la classe.

Cette liste de suggestions n'est qu'indicative. Vous avez toute liberté de choisir une ou plusieurs propositions qui vous tentent ou vous intéressent plus particulièrement.

Attention : Tout n'est pas à faire !

Avant la rencontre :

- Lire une ou quelques œuvres de l'auteur,
- Présenter oralement ou par écrit les livres lus à toute la classe,
- Inventer une biographie de l'auteur, à partir d'indices figurant dans ses ouvrages,
- Imaginer le portrait de l'écrivain à partir de notices biographiques (chercher ce qui le caractérise, le rend original),
- Faire une recherche bibliographique (catalogues d'éditeurs, sites Internet,...),
- Produire des affiches ou des slogans au CDI incitant à lire un livre,
- Proposer un mini « *défi lecture* »,
- Proposer une émission littéraire,
- Réaliser un journal commun concernant la venue de l'auteur,
- Comparer les premières pages de ses romans,
- Lire la 1^{ère} de couverture d'un roman et écrire la première page ou la 4^{ème} de couverture,
- Lire une partie d'un livre : inventer oralement ou par écrit une suite que l'on compare à la version de l'auteur,
- Mettre en scène un épisode de l'un de ses récits,
- Illustrer un épisode ou dessiner les personnages de l'histoire,
- A partir d'un « *remue-ménages* », préparer un questionnaire sur ce qu'on souhaiterait savoir sur l'auteur. Les questions proposées par l'ensemble de la classe devront être triées et sélectionnées pour éviter les répétitions.
- Imaginer, si on le souhaite, « une surprise »...

Quelques idées pour réussir la rencontre :

- Prendre des notes durant l'interview pour garder une trace de l'échange et communiquer aux autres les temps forts de la rencontre,
- Utiliser un appareil-photo et éventuellement un portable ou une tablette,
- Lire devant l'écrivain son portrait-robot ou sa biographie,
- Réagir sur des textes de l'auteur,
- Donner l'avis de la classe sur ce qu'il a écrit, sur ses personnages : ce qu'on aime, ce qu'on n'aime pas, pourquoi (argumenter)...
- Lui soumettre les productions faites par la classe,
- Lire avec l'auteur la fin de l'histoire préparée en classe,
- Ecrire ensemble, avec l'écrivain, un texte en utilisant sa technique d'écriture (à la manière de),
- Bâtir un projet d'écriture avec l'auteur,
- Demander son adresse à l'auteur pour continuer la conversation (@, fax,...).

Et après la rencontre ?

- Ecrire une suite ou une autre fin à l'un des romans de l'auteur,
- Proposer des 4^{èmes} de couverture pour ses livres,
- Illustrer ou transformer en BD une page ou un chapitre d'une histoire favorite,
- Echanger un courrier collectif avec l'auteur,
- Réaliser une affiche ou un panneau sur la rencontre,
- Comparer le portrait réel de l'écrivain et son portrait imaginé avant la rencontre,
- Travailler sur des livres qui abordent les mêmes thèmes, les mêmes genres, avec un point de vue différent à confronter avec celui de l'auteur,
- Faire un compte-rendu de la rencontre pour le journal ou le site internet de l'école,
- Monter une exposition pour partager l'événement avec les autres classes, les parents...
- Ne pas oublier d'évaluer la rencontre dans toutes ses étapes...

26^{ème} Salon du livre francophone de Beyrouth 2019

Votre avis nous intéresse !!!



Ma visite au Salon du livre

1. Je donne un titre à la sortie :

2. Je décris ma visite:

où ?-----

quand ?-----

avec qui ?-----

3. Pourquoi je suis allé(e) au salon :

- j'ai participé à cette sortie dans le but de

4. Pendant la visite

- j'ai vu -----

- j'ai fait -----

- j'ai rencontré -----

- j'ai -----

5. Je dis ce que je pense de ma visite:

- j'ai aimé -----

- je n'ai pas aimé -----

- j'aurais aimé -----

Prière de remplir cette fiche avec vos élèves et de retourner une synthèse des réponses à l'adresse suivante :
blandine.yazbeck@if-liban.com